

TEMPILAQ® - TEMPILAQ 2 OZ. 700° F.

Positive Heat Indicator When Heat Treating

Laboratory control, minimum cost. For furnace or open flame hardening and tempering of steel parts. Apply thin smear to surface to be treated. When desired temperature is reached, Tempilaq melts sharply. Disregard color changes, when Tempilaq melts, quench!



Attributes

- Name: TEMPILAQ 2 OZ. 700° F.
- Manufacturer: TEMPILAQ
- Product no.: 877700002
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 0.159kg
- UPC: 608050122125

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: TEMPILAQ® Sicherheitsanleitung](#)
- [English: TEMPILAQ® Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad TEMPILAQ®](#)
- [Français: Guide de Sécurité TEMPILAQ®](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza TEMPILAQ®](#)
- [Polski: TEMPILAQ® Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Český: TEMPILAQ® Pokyny pro bezpečnostní použití](#)

TEMPILAQ® Sicherheitsanleitung

Einleitung

Danke, dass du dich für TEMPILAQ® für deine Wärmebehandlungsbedürfnisse entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere Verwendung von TEMPILAQ® beim Härten und Anlassen von Stahlteilen zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig vor der Anwendung.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du mit allen örtlichen Vorschriften bezüglich der Verwendung von Chemikalien und Wärmebehandlungsprodukten vertraut bist und diese einhältst.
- Halte TEMPILAQ® außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Verwende TEMPILAQ® immer in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Schutzbrille und einen Laborkittel beim Umgang mit TEMPILAQ®.
- Iss, trinke oder rauche nicht während der Verwendung von TEMPILAQ®.
- Bei Hautkontakt sofort mit Seife und Wasser waschen. Wenn die Reizung anhält, suche medizinische Hilfe.
- Bei Augenkontakt vorsichtig mehrere Minuten mit Wasser spülen. Kontaktlinsen entfernen, falls vorhanden und leicht zu tun. Weiter spülen und medizinische Hilfe suchen.
- Wenn eingeatmet, an die frische Luft gehen und medizinische Hilfe suchen, wenn Symptome anhalten.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende TEMPILAQ® nur für den vorgesehenen Zweck: Härten und Anlassen von Stahlteilen.
- Trage eine dünne Schicht TEMPILAQ® auf die zu behandelnde Oberfläche des Stahlteils auf.
- Überwache die Temperatur genau. TEMPILAQ® schmilzt scharf bei der gewünschten Temperatur; verlasse dich nicht auf Farbänderungen als Temperaturindikator.
- Sobald TEMPILAQ® schmilzt, tauche das Stahlteil sofort ein, um den Prozess abzuschließen.
- Lagere TEMPILAQ® an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Mische TEMPILAQ® nicht mit anderen Chemikalien, es sei denn, dies ist vom Hersteller angegeben.

Anweisungen zur Installation und Anwendung

1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Materialien, einschließlich TEMPILAQ®, einem Pinsel für die Anwendung und Schutzausrüstung.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und frei von brennbaren Materialien ist.

2. Anwendung:

- Öffne die Flasche mit Pinselverschluss von TEMPILAQ®.
- Verwende den Pinsel, um eine dünne Schicht TEMPILAQ® gleichmäßig auf die Oberfläche des Stahlteils aufzutragen.

3. Erhitzen:

- Erhitze das Stahlteil mit einem Ofen oder einer offenen Flamme.
- Überwache die Temperatur genau. Überschreite nicht 700°F (371°C).

4. Abschrecken:

- Sobald TEMPILAQ® geschmolzen ist, tauche das Stahlteil umgehend in Wasser oder Öl, um den Härteprozess abzuschließen.

5. Nach der Verwendung:

- Reinige alle während der Anwendung verwendeten Werkzeuge mit geeigneten Lösungsmitteln.
- Entsorge alle Abfallmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle verbleibenden TEMPILAQ®Mengen gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Gieße TEMPILAQ® nicht in den Abfluss oder entsorge es im regulären Müll.
- Stelle sicher, dass leere TEMPILAQ®Behälter vor der Entsorgung gründlich gereinigt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zur Verwendung von TEMPILAQ® besuche bitte die Kontaktdaten des Herstellers oder die offizielle Website für zusätzliche Unterstützung und Ressourcen.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du eine sichere und effektive Erfahrung bei der Verwendung von TEMPILAQ® für die Wärmebehandlung von Stahlteilen gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit, um dich selbst und andere um dich herum zu schützen.

TEMPILAQ® Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing TEMPILAQ® for your heattreating needs. This guide provides important safety instructions to ensure the safe use of TEMPILAQ® during the hardening and tempering of steel parts. Please read this guide carefully before use.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with and adhere to all local regulations regarding the use of chemicals and heattreating products.
- Keep TEMPILAQ® out of reach of children and pets.
- Always use TEMPILAQ® in a wellventilated area to avoid inhalation of fumes.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as gloves, goggles, and a lab coat when handling TEMPILAQ®.
- Do not eat, drink, or smoke while using TEMPILAQ®.
- In case of skin contact, wash with soap and water immediately. If irritation persists, seek medical attention.
- In case of eye contact, rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to do. Continue rinsing and seek medical attention.
- If inhaled, move to fresh air and seek medical attention if symptoms persist.

Specific Safety Precautions for Use

- Use TEMPILAQ® only for its intended purpose: hardening and tempering steel parts.
- Apply a thin smear of TEMPILAQ® to the surface of the steel part to be treated.
- Monitor the temperature closely. TEMPILAQ® will melt sharply at the desired temperature; do not rely on color changes as a temperature indicator.
- Once TEMPILAQ® melts, immediately quench the steel part to complete the process.
- Store TEMPILAQ® in a cool, dry place away from direct sunlight and heat sources.
- Do not mix TEMPILAQ® with other chemicals unless specified by the manufacturer.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Gather all necessary materials including TEMPILAQ®, a brush for application, and protective equipment.
- Ensure that your workspace is clean and free of any flammable materials.

2. Application:

- Open the brush top bottle of TEMPILAQ®.
- Use the brush to apply a thin layer of TEMPILAQ® evenly to the surface of the steel part.

3. Heating:

- Heat the steel part using a furnace or an open flame.
- Monitor the temperature closely. Do not exceed 700°F (371°C).

4. Quenching:

- Once TEMPILAQ® has melted, promptly quench the steel part in water or oil to complete the hardening process.

5. PostUse:

- Clean any tools used during application with appropriate solvents.
- Dispose of any waste materials in accordance with local regulations.

Disposal Instructions

- Dispose of any leftover TEMPILAQ® in accordance with local hazardous waste regulations.
- Do not pour TEMPILAQ® down the drain or dispose of it in regular trash.
- Ensure that empty TEMPILAQ® containers are thoroughly cleaned before disposal.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of TEMPILAQ®, please refer to the manufacturer's contact details or visit their official website for additional support and resources.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience when using TEMPILAQ® for heat treating steel parts. Always prioritize safety to protect yourself and those around you.

Guía de Instrucciones de Seguridad TEMPILAQ®

Introducción

Gracias por elegir TEMPILAQ® para tus necesidades de tratamiento térmico. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad importantes para asegurar el uso seguro de TEMPILAQ® durante el endurecimiento y temple de piezas de acero. Por favor, lee esta guía con atención antes de usar el producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de estar familiarizado y cumplir con todas las regulaciones locales sobre el uso de productos químicos y de tratamiento térmico.
- Mantén TEMPILAQ® fuera del alcance de niños y mascotas.
- Siempre utiliza TEMPILAQ® en un área bien ventilada para evitar la inhalación de vapores.
- Usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como guantes, gafas de seguridad y una bata de laboratorio al manejar TEMPILAQ®.
- No comas, bebas ni fumes mientras uses TEMPILAQ®.
- En caso de contacto con la piel, lava inmediatamente con agua y jabón. Si la irritación persiste, busca atención médica.
- En caso de contacto con los ojos, enjuaga con cuidado con agua durante varios minutos. Retira las lentes de contacto si están presentes y es fácil hacerlo. Sigue enjuagando y busca atención médica.
- Si se inhala, muévete a un área con aire fresco y busca atención médica si los síntomas persisten.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa TEMPILAQ® solo para su propósito previsto: endurecimiento y temple de piezas de acero.
- Aplica una delgada capa de TEMPILAQ® sobre la superficie de la pieza de acero a tratar.
- Monitorea la temperatura de cerca. TEMPILAQ® se derrite abruptamente a la temperatura deseada; no confíes en los cambios de color como indicador de temperatura.
- Una vez que TEMPILAQ® se derrite, enfría inmediatamente la pieza de acero para completar el proceso.
- Almacena TEMPILAQ® en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y fuentes de calor.
- No mezcles TEMPILAQ® con otros productos químicos a menos que lo especifique el fabricante.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne todos los materiales necesarios, incluyendo TEMPILAQ®, un pincel para la aplicación y el equipo de protección.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y libre de materiales inflamables.

2. Aplicación:

- Abre la botella con tapa de brocha de TEMPILAQ®.
- Usa el pincel para aplicar una capa delgada de TEMPILAQ® de manera uniforme sobre la superficie de la pieza de acero.

3. Calentamiento:

- Calienta la pieza de acero usando un horno o una llama abierta.
- Monitorea la temperatura de cerca. No excedas los 700°F (371°C).

4. Enfriamiento:

- Una vez que TEMPILAQ® se haya derretido, enfría rápidamente la pieza de acero en agua o aceite para completar el proceso de endurecimiento.

5. Postuso:

- Limpia cualquier herramienta utilizada durante la aplicación con solventes apropiados.
- Desecha cualquier material de desecho de acuerdo con las regulaciones locales.

Instrucciones de Desecho

- Desecha cualquier TEMPILAQ® sobrante de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos peligrosos.
- No viertas TEMPILAQ® por el desagüe ni lo deseches en la basura normal.
- Asegúrate de que los envases vacíos de TEMPILAQ® estén completamente limpios antes de desecharlos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el uso de TEMPILAQ®, consulta los detalles de contacto del fabricante o visita su sitio web oficial para obtener soporte y recursos adicionales.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes asegurar una experiencia segura y efectiva al usar TEMPILAQ® para el tratamiento térmico de piezas de acero. Siempre prioriza la seguridad para protegerte a ti y a quienes te rodean.

Guide de Sécurité TEMPILAQ®

Introduction

Merci d'avoir choisi TEMPILAQ® pour vos besoins de traitement thermique. Ce guide fournit des instructions de sécurité importantes pour garantir une utilisation sûre de TEMPILAQ® lors du durcissement et du revenu des pièces en acier. Veuillez lire ce guide attentivement avant utilisation.

Lignes Directrices de Sécurité Générales

- Assurez-vous de connaître et de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de produits chimiques et de produits de traitement thermique.
- Gardez TEMPILAQ® hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Utilisez TEMPILAQ® uniquement dans un endroit bien ventilé pour éviter l'inhalation de fumées.
- Portez un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, tel que des gants, des lunettes de protection et une blouse de laboratoire lors de la manipulation de TEMPILAQ®.
- Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas pendant l'utilisation de TEMPILAQ®.
- En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement avec du savon et de l'eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas de contact avec les yeux, rincez soigneusement à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirez les lentilles de contact si elles sont présentes et faciles à retirer. Continuez à rincer et consultez un médecin.
- Si inhalé, déplacez-vous à l'air frais et consultez un médecin si les symptômes persistent.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez TEMPILAQ® uniquement pour son usage prévu : le durcissement et le revenu des pièces en acier.
- Appliquez une fine couche de TEMPILAQ® sur la surface de la pièce en acier à traiter.
- Surveillez attentivement la température. TEMPILAQ® fondra brusquement à la température souhaitée ; ne comptez pas sur les changements de couleur comme indicateur de température.
- Une fois que TEMPILAQ® a fondu, trempez immédiatement la pièce en acier pour compléter le processus.
- Conservez TEMPILAQ® dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Ne mélangez pas TEMPILAQ® avec d'autres produits chimiques à moins que cela ne soit spécifié par le fabricant.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Rassemblez tous les matériaux nécessaires, y compris TEMPILAQ®, un pinceau pour l'application et l'équipement de protection.
- Assurez-vous que votre espace de travail est propre et exempt de tout matériau inflammable.

2. Application :

- Ouvrez la bouteille de TEMPILAQ® avec l'embout pinceau.
- Utilisez le pinceau pour appliquer une fine couche de TEMPILAQ® uniformément sur la surface de la pièce en acier.

3. Chauffage :

- Chauffez la pièce en acier à l'aide d'un four ou d'une flamme ouverte.
- Surveillez attentivement la température. Ne dépassez pas 700°F (371°C).

4. Trempe :

- Une fois que TEMPILAQ® a fondu, trempez rapidement la pièce en acier dans l'eau ou l'huile pour compléter le processus de durcissement.

5. PostUtilisation :

- Nettoyez tous les outils utilisés lors de l'application avec des solvants appropriés.
- Éliminez tous les matériaux de déchets conformément aux réglementations locales.

Instructions d'Élimination

- Éliminez tout TEMPILAQ® restant conformément aux réglementations locales sur les déchets dangereux.
- Ne versez pas TEMPILAQ® dans l'évier ni ne le jetez dans les déchets ordinaires.
- Assurez-vous que les contenants vides de TEMPILAQ® sont soigneusement nettoyés avant l'élimination.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation de TEMPILAQ®, veuillez consulter les coordonnées du fabricant ou visiter leur site officiel pour obtenir un soutien et des ressources supplémentaires.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace lors de l'utilisation de TEMPILAQ® pour le traitement thermique des pièces en acier. Priorisez toujours la sécurité pour vous protéger et protéger ceux qui vous entourent.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza TEMPILAQ®

Introduzione

Grazie per aver scelto TEMPILAQ® per le tue esigenze di trattamento termico. Questa guida fornisce importanti istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro di TEMPILAQ® durante l'indurimento e il rinvenimento di parti in acciaio. Si prega di leggere attentamente questa guida prima dell'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di essere a conoscenza e di rispettare tutte le normative locali riguardanti l'uso di sostanze chimiche e prodotti per il trattamento termico.
- Tieni TEMPILAQ® fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Utilizza TEMPILAQ® solo in un'area ben ventilata per evitare l'inalazione di fumi.
- Indossa un equipaggiamento di protezione personale (DPI) appropriato, come guanti, occhiali protettivi e un camice da laboratorio quando maneggi TEMPILAQ®.
- Non mangiare, bere o fumare mentre si utilizza TEMPILAQ®.
- In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se l'irritazione persiste, cercare assistenza medica.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con attenzione con acqua per diversi minuti. Rimuovere le lenti a contatto se presenti e facilmente rimovibili. Continuare a sciacquare e cercare assistenza medica.
- Se inalato, spostarsi in un'area fresca e cercare assistenza medica se i sintomi persistono.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza TEMPILAQ® solo per il suo scopo previsto: indurimento e rinvenimento di parti in acciaio.
- Applicare uno strato sottile di TEMPILAQ® sulla superficie della parte in acciaio da trattare.
- Monitora attentamente la temperatura. TEMPILAQ® si scioglierà bruscamente alla temperatura desiderata; non fare affidamento sui cambiamenti di colore come indicatore di temperatura.
- Una volta che TEMPILAQ® si è sciolto, immergi immediatamente la parte in acciaio per completare il processo.
- Conserva TEMPILAQ® in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore.
- Non mescolare TEMPILAQ® con altre sostanze chimiche a meno che non sia specificato dal produttore.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Raccogli tutti i materiali necessari, inclusi TEMPILAQ®, un pennello per l'applicazione e l'equipaggiamento di protezione.
- Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito e privo di materiali infiammabili.

2. Applicazione:

- Apri la bottiglia di TEMPILAQ® con il tappo a pennello.
- Usa il pennello per applicare uno strato sottile di TEMPILAQ® uniformemente sulla superficie della parte in acciaio.

3. Riscaldamento:

- Riscalda la parte in acciaio utilizzando un forno o una fiamma aperta.
- Monitora attentamente la temperatura. Non superare i 700°F (371°C).

4. Immersione:

- Una volta che TEMPILAQ® si è sciolto, immergi immediatamente la parte in acciaio in acqua o olio per completare il processo di indurimento.

5. PostUso:

- Pulisci gli strumenti utilizzati durante l'applicazione con solventi appropriati.
- Smaltisci eventuali materiali di scarto in conformità con le normative locali.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali rimanenze di TEMPILAQ® in conformità con le normative locali sui rifiuti pericolosi.
- Non versare TEMPILAQ® nello scarico o smaltirlo nel normale spazzatura.
- Assicurati che i contenitori vuoti di TEMPILAQ® siano completamente puliti prima dello smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante l'uso di TEMPILAQ®, si prega di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore o visitare il loro sito ufficiale per ulteriori supporto e risorse.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace nell'utilizzo di TEMPILAQ® per il trattamento termico delle parti in acciaio. Dai sempre priorità alla sicurezza per proteggere te stesso e chi ti circonda.

TEMPILAQ® Instrukcja Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór TEMPILAQ® do swoich potrzeb związanych z obróbką cieplną. Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne stosowanie TEMPILAQ® podczas utwardzania i odpuszczania stalowych części. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że znasz i przestrzegasz wszystkich lokalnych przepisów dotyczących stosowania chemikaliów i produktów do obróbki cieplnej.
- Trzymaj TEMPILAQ® z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Zawsze używaj TEMPILAQ® w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania oparów.
- Noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak rękawice, gogle i fartuch laboratoryjny podczas obsługi TEMPILAQ®.
- Nie jedz, nie pij ani nie pal podczas używania TEMPILAQ®.
- W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast umyj wodą z mydłem. Jeśli podrażnienie utrzymuje się, skonsultuj się z lekarzem.
- W przypadku kontaktu z oczami ostrożnie przepłucz wodą przez kilka minut. Usuń soczewki kontaktowe, jeśli są obecne i łatwe do usunięcia. Kontynuuj płukanie i skonsultuj się z lekarzem.
- Jeśli substancja zostanie wdychana, przenieś się w miejsce z świeżym powietrzem i skonsultuj się z lekarzem, jeśli objawy się utrzymują.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Używaj TEMPILAQ® tylko do zamierzonego celu: utwardzania i odpuszczania stalowych części.
- Nałóż cienką warstwę TEMPILAQ® na powierzchnię stalowej części, która ma być poddana obróbce.
- Uważnie monitoruj temperaturę. TEMPILAQ® stopnieje wyraźnie w pożądanej temperaturze; nie polegaj na zmianach koloru jako wskaźniku temperatury.
- Gdy TEMPILAQ® stopnieje, natychmiast schłódź stalową część, aby zakończyć proces.
- Przechowuj TEMPILAQ® w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.
- Nie mieszaj TEMPILAQ® z innymi chemikaliami, chyba że zostało to określone przez producenta.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zgromadź wszystkie niezbędne materiały, w tym TEMPILAQ®, pędzel do aplikacji oraz środki ochrony osobistej.
- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste i wolne od materiałów łatwopalnych.

2. Aplikacja:

- Otwórz butelkę TEMPILAQ® z pędzelkiem.
- Użyj pędzla, aby nałożyć cienką warstwę TEMPILAQ® równomiernie na powierzchnię stalowej części.

3. Podgrzewanie:

- Podgrzewaj stalową część w piecu lub przy użyciu otwartego ognia.
- Uważnie monitoruj temperaturę. Nie przekraczaj 700°F (371°C).

4. Schładzanie:

- Gdy TEMPILAQ® stopnieje, szybko schłódź stalową część w wodzie lub oleju, aby zakończyć proces utwardzania.

5. Po użyciu:

- Oczyszczyć wszelkie narzędzia używane podczas aplikacji odpowiednimi rozpuszczalnikami.
- Utylizuj wszelkie odpady zgodnie z lokalnymi przepisami.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie pozostałości TEMPILAQ® zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wylewaj TEMPILAQ® do zlewu ani nie wyrzucaj go do zwykłego śmieci.
- Upewnij się, że puste pojemniki po TEMPILAQ® są dokładnie oczyszczone przed utylizacją.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących użycia TEMPILAQ®, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta lub odwiedzenie ich oficjalnej strony internetowej w celu uzyskania dodatkowej pomocy i zasobów.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas korzystania z TEMPILAQ® do obróbki cieplnej stalowych części. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo, aby chronić siebie i osoby wokół Ciebie.

TEMPILAQ® Pokyny pro bezpečnostní použití

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali TEMPILAQ® pro vaše potřeby tepelného zpracování. Tento průvodce obsahuje důležité bezpečnostní pokyny, které zajistí bezpečné používání TEMPILAQ® při kalení a temperování ocelových dílů. Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento průvodce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že jste obeznámeni se všemi místními předpisy týkajícími se používání chemikálií a produktů pro tepelné zpracování.
- Uchovávejte TEMPILAQ® mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Vždy používejte TEMPILAQ® v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování výparů.
- Při manipulaci s TEMPILAQ® noste vhodné osobní ochranné prostředky (PPE), jako jsou rukavice, brýle a laboratorní plášť.
- Nejezte, nepijte ani nekuřte při používání TEMPILAQ®.
- V případě kontaktu s pokožkou umyjte ihned mýdlem a vodou. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě kontaktu s očima opatrně vyplachujte vodou po několik minut. Pokud jsou přítomny a snadno se odstraní, vyjměte kontaktní čočky. Pokračujte ve vyplachování a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud dojde k vdechnutí, přesuňte se na čerstvý vzduch a vyhledejte lékařskou pomoc, pokud příznaky přetrvávají.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Používejte TEMPILAQ® pouze k zamýšlenému účelu: k tvrdnutí a temperování ocelových dílů.
- Naneste tenkou vrstvu TEMPILAQ® na povrch ocelového dílu, který má být ošetřen.
- Pečlivě sledujte teplotu. TEMPILAQ® se ostře roztaví při požadované teplotě; nespolehejte se na změny barvy jako indikátor teploty.
- Jakmile se TEMPILAQ® roztaví, okamžitě ponořte ocelový díl do vody nebo oleje, aby se proces dokončil.
- Uchovávejte TEMPILAQ® na chladném, suchém místě, mimo přímé sluneční světlo a tepelné zdroje.
- Nemíchejte TEMPILAQ® s jinými chemikáliemi, pokud to výrobce neuvádí.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné materiály, včetně TEMPILAQ®, štětce pro aplikaci a ochranného vybavení.
- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté a bez hořlavých materiálů.

2. Aplikace:

- Otevřete lahvičku TEMPILAQ® se štětcem.
- Pomocí štětce naneste tenkou vrstvu TEMPILAQ® rovnoměrně na povrch ocelového dílu.

3. Ohřev:

- Ohřejte ocelový díl pomocí pece nebo otevřeného plamene.
- Pečlivě sledujte teplotu. Nepřekračujte 700°F (371°C).

4. Ponoření:

- Jakmile se TEMPILAQ® roztaví, okamžitě ponořte ocelový díl do vody nebo oleje, aby se dokončil proces kalení.

5. Po použití:

- Vyčistěte jakékoli nástroje použité během aplikace vhodnými rozpouštědly.
- Zlikvidujte jakékoli odpadní materiály v souladu s místními předpisy.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli zbylé TEMPILAQ® v souladu s místními předpisy o nebezpečném odpadu.
- Nepouštějte TEMPILAQ® do kanalizace ani jej nezahazujte do běžného odpadu.
- Ujistěte se, že prázdné kontejnery TEMPILAQ® jsou důkladně vyčištěny před likvidací.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se používání TEMPILAQ®, prosím, odkazujte na kontaktní údaje výrobce nebo navštivte jejich oficiální webové stránky pro další podporu a zdroje.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání TEMPILAQ® pro tepelnou úpravu ocelových dílů. Vždy upřednostňujte bezpečnost, abyste chránili sebe a své okolí.